



Inglês ▼

Português ▼

◀ Filipenses 4:18 ▶

Mas eu tenho tudo e sou abundante: estou cheio, tendo recebido de Epafrodito as coisas que lhe foram enviadas, um odor de cheiro doce, um sacrifício aceitável, agradável a Deus.

Ir para: Alford, Barnes, Bengala, Benson, BI, Calvin, Cambridge, Crisóstomo, Clarke, Darby, Ellicott, Expositor, Exp Dct, Exp Grct, Gaebelein, GSB, Gill, Cinza

Haydock • Hastings •
Homilética • ICC • JFB • Kelly •
▲ KJT • Lange • MacLaren • MHC ▲
• MHCW • Meyer • Meyer •
Parker • PNT • Poole • Púlpito •
Sermão • SCO • TTB • VWS •
WES • TSK

EXPOSITOR (BÍBLIA INGLESA)

Comentário de Ellicott para leitores em inglês

(18) **Eu tenho tudo e abundam.**

- O original é mais forte, *tenho tudo ao máximo* (como em Mateus 6: 2 ; Mateus 6: 5 ; Mateus 6:16), *e mais do que ao máximo. "Eu tenho tudo e mais do que tudo, preciso."* No

entanto, não satisfeito com isso, ele acrescenta: "Estou cheio", completamente completo em todas as coisas. A exuberância de cortesia e gratidão é fortemente marcada.

Um odor de cheiro doce. - Veja [Efésios 5: 2](#) e observe lá. Aqui São Paulo acrescenta imediatamente uma explicação do significado dessa frase metafórica, nas palavras "um sacrifício aceitável, agradável a Deus". Comp. [Romanos 12: 2](#) , "um sacrifício santo, aceitável a Deus". A palavra "sacrifício" usada em ambos os casos é

aquela que significa
apropriadamente um “sacrifício
sangrento” e, em relação a tais
sacrifícios, a idéia de propiciação
ocorre naturalmente em nossos
mentes; já que sabemos que
“sem derramamento de sangue
não há remissão”. Mas é claro
que aqui pertence à classe das
ofertas eucarísticas ou de livre-
arbítrio; pois é simplesmente
uma oferta feita livremente, em
amor grato a Deus e ao homem;
e exatamente nesse sentido,
encontramos em [Hebreus 13:16](#)
(em estreita conexão com
“temos um altar”): “Fazer o bem
e comunicar não se esqueça;
pois com tais sacrifícios Deus

pois com tais sacrifícios Deus está satisfeito. "Na Epístola aos Romanos, é usado, por outro lado, para aquilo que o holocausto tipificava - a absoluta auto-dedicação do sacrifício, corpo e alma, a Deus. (Ver Nota em [Romanos 12: 2.](#)) Para [1 Pedro 2: 5](#) , onde todos os cristãos são chamados de "santo sacerdócio para oferecer sacrifícios espirituais aceitáveis a Deus em Jesus Cristo", ambos os sentidos podem ser razoavelmente aplicados. Pode-se notar que a maioria das superstições da Igreja quanto ao valor espiritual de qualquer uma dessas formas de sacrifício

provém da confusão entre elas e o sacrifício verdadeiro ou propiciatório.

Comentário conciso de Matthew Henry

Versículos 10-19 É um bom trabalho socorrer e ajudar um bom ministro em dificuldades. A natureza da verdadeira simpatia cristã não é apenas sentir preocupação pelos amigos em seus problemas, mas fazer o que pudermos para ajudá-los. O apóstolo estava frequentemente em vínculos, prisões e necessidades; mas, ao todo, ele aprendeu a se contentar a

aprendida a se contentar, a trazer sua mente à sua condição e a tirar o melhor proveito.

Orgulho, descrença, vaidoso anseio por algo que não temos, e inconstante desprezo pelo presente, deixam os homens descontentes, mesmo em circunstâncias favoráveis.

Oremos pela submissão do paciente e pela esperança quando formos humilhados; por humildade e uma mente celestial quando exaltado. É uma graça especial ter sempre um temperamento mental igual. E em um estado baixo, para não perder nosso conforto em Deus, nem desconfiar de Sua

providência, nem seguir um caminho errado para nosso próprio suprimimento. Em uma condição próspera, para não se orgulhar, ser seguro ou mundano. Esta é uma lição mais difícil que a outra; pois as tentações da plenitude e da prosperidade são mais do que as da aflição e da falta. O apóstolo não tinha intenção de instar a dar mais, mas de encorajar a bondade que encontrará uma recompensa gloriosa no futuro. Por meio de Cristo, temos graça para fazer o que é bom, e através dele devemos esperar a recompensa;

e como temos todas as coisas por ele, façamos todas as coisas por ele e para a sua glória.

Notas de Barnes sobre a Bíblia

Mas eu tenho tudo - Margem ", ou recebi". A frase aqui é equivalente a "recebi tudo. Tenho tudo o que quero e não desejo mais". Ele estava inteiramente satisfeito. O que eles enviaram para ele é, é claro, agora desconhecido. É suficiente saber que era de tal natureza que tornava sua situação confortável.

Estou cheio - tenho o suficiente

Estou cheio - tenho o suficiente.
Esta é uma expressão forte,
denotando que nada estava
faltando.

Tendo recebido de Epafrodito -
veja as notas em [Filipenses 2:25](#)
.

Um odor de um cheiro doce -
Isso não significa que era um
odor tão forte para Paulo, mas
para Deus. Ele a considerava
uma oferta que eles haviam
feito ao próprio Deus; e ele foi
convencido de que consideraria
isso aceitável para ele. Eles
fizeram a oferta, sem dúvida,
não apenas da amizade pessoal

de Paulo, mas porque ele era um ministro de Cristo e do amor por sua causa; e Paulo teve certeza de que essa oferta seria aceitável para ele; compare [Mateus 10: 41-42](#) . A palavra "odor" refere-se adequadamente à fragrância agradável produzida no templo pela queima de incenso; notas sobre [Lucas 1: 9](#) . Sobre o significado da palavra traduzida como "um cheiro doce" - εὐωδία euōdia - veja as notas em [2 Coríntios 2:15](#) . Toda a linguagem aqui é retirada de um ato de adoração; e o apóstolo considerava o que ele havia recebido dos filipenses

havia recebido dos filipenses como de fato uma oferta de agradecimento a Deus, e um presente com o espírito de verdadeira devoção a ele. Não era, de fato, um ato formal de adoração; mas era aceitável a Deus como uma expressão do respeito deles pela causa dele.

Um sacrifício aceitável -
Aceitável para Deus; compare [Hebreus 13:16](#) ; notas, [Romanos 12: 1](#) .

Agradável a Deus - porque demonstrava uma consideração pela verdadeira religião.
Portanto, aprenda:

(1) que a bondade feita aos ministros do evangelho é considerada uma oferta aceitável a Deus.

(2) que a bondade para com os servos de Deus em angústia e desejo é tão agradável a Deus quanto os atos diretos de adoração.

(3) que tais atos de benevolência são evidências de apego à causa da religião e são provas de genuína piedade; nota [Mateus 10:42](#) .

Jamieson-Fausset-Brown

18. Mas - embora "o presente" não seja o que eu principalmente "procuro" (Filipenses 4:17), ainda sou grato pelo presente, e por meio disso o reconheço como amplo para todas as minhas necessidades. Traduzir, "eu tenho tudo" que eu quero "e mais do que suficiente". Literalmente, como versão em inglês, "eu abundam" acima das minhas necessidades.

Estou cheio - grego, "estou cheio".

o odor de um cheiro doce—

(Veja em [2391] Ef 5: 2). A figura

(veja em [2591] Lc 3. 2). A figura é retirada do incenso de cheiro doce que foi queimado junto com os sacrifícios; seu dom de fé não era tanto para Paulo, mas para Deus (Mt 25:40), diante de quem "subiu para um memorial" (At 10: 4), com um cheiro doce na presença de Deus (Gên 8:21). ; Re 8: 3, 4).

sacrifício aceitável - (Hb 13:16).

Comentários de Matthew Poole

Ele ainda testemunha sua gratidão pelo efeito que a gratuidade teve sobre ele, por três palavras aqui que declaram

as palavras aqui que declararam a mesma coisa, viz. que ele estava abundantemente satisfeito, tendo tudo o que podia desejar, mesmo o suficiente e mais; de modo que ele não esperava nada mais do que o que já havia recebido pelo fiel mensageiro Epafrodito; que ele recomenda ainda de sua grande aceitação por Deus, em alusão aos doces odores nos sacrifícios que o próprio Deus teve prazer, **Levítico 2: 1 , 2 3:16** **Hebreus 13:16** ; para que aquele presente que Deus mesmo aceitasse através de Cristo, como se tivesse sido oferecido a si mesmo, **1 Pedro**

2: 5 . É verdade que os socinianos, para diminuir o mérito do sacrifício de si mesmo por Cristo, que o apóstolo menciona, **Efésios 5: 2** , com respeito a **Gênesis 8:21** , por este texto corrompem isso: mas a verdade é que não há nada assim, Paulo diz que a benevolência e a gratuidade dos filipenses são *um odor de cheiro doce, um sacrifício aceitável* etc. mas não se diz que os próprios filipenses deram a si mesmos e a um cheiro doce, como se diz que Cristo se deu *por nós uma oferta e um sacrifício a Deus por um cheiro doce*; que já foi

oferecido a todos, foi suficiente para remover o pecado, **Hebreus 10:10 , 12** . E, portanto, seu raciocínio é falacioso com a paridade que eles sugerem. É verdade que os crentes e suas boas obras são como odores doces, **Romanos 12:1** , aceitáveis, mas em Cristo, **1 Pedro 2:5** , porque agradam a Deus somente por ele, por amor e mérito. Mas Cristo, porque apazigua a Deus, que sente um cheiro de descanso em seu sacrifício, que todos os outros sob a lei deixaram de sombra, recebendo a eficácia dele: Cristo fez isso por si mesmo, os

crentes e seus serviços são aceitáveis apenas em ele.

Exposição de Gill de toda a Bíblia

Mas eu tenho todas as coisas, e abundam ... ou "recebi todas as coisas", como a versão siríaca a traduz; tudo o que eles enviaram por Epafrodito; e pelo qual ele agora dá um recibo; e em virtude da qual ele agora abundava; e que abundância dele não era tanto devido à grandeza de seus presentes, como à paz de sua mente; encarar esse presente deles, embora possa ser apenas

pequeno em si, uma plenitude para ele; pois ele acrescenta,

Eu estou cheio; tanto quanto ele desejava, ele não queria mais, tinha o suficiente:

Tendo recebido de Epafrodito as coisas que foram enviadas por você; e que ele reconheceu, para que o caráter desse homem de bem permanecesse claro, a quem fora confiado esse assunto:

um odor de cheiro doce, um sacrifício aceitável, bem agradável a Deus, isso é dito em alusão aos sacrifícios sob a dispensação anterior, na qual

dispensação anterior, na qual Deus sentiu um sabor doce, [Gênesis 8:21](#) , em referência ao qual, como sacrifício Diz-se que Cristo é de um cheiro agradável, [Efésios 5: 2](#) , e como os sacrifícios espirituais dos santos, como louvores e orações, são chamados odores, [Apocalipse 5: 8](#) , e é considerado aceitável por Deus, [1 Pedro 2: 5](#) ; assim, atos de beneficência são chamados sacrifícios, com os quais ele se agrada, [Hebreus 13:16](#) .

Geneva Study Bible

Mas eu tenho tudo e sou abundante: estou cheio, tendo recebido de Deus tudo o que preciso.

recebido de Epátrodito as coisas *que lhe foram enviadas* , um odor de cheiro doce, um sacrifício aceitável, agradável a Deus.

(o) Ele faz alusão aos sabores cheirosos que foram oferecidos sob a antiga Lei.

EXEGÉTICO (LÍNGUAS ORIGINAIS)

Comentário de Meyer sobre o NT

Php 4:18 . Δέ] A linha de pensamento é: “não o dom que procuro, mas o fruto ([Filipenses 4:17](#)); e com relação ao que foi recebido de você no presente

caso, eu já tenho tudo e não preciso de mais nada. "Que isso se refere ao desejo da igreja de saber o que ele possivelmente ainda precisava (Hofmann), é uma suposição muito desnecessária. .

notπέχω δὲ πάντα] not: *habeo autem omnia* (Vulgata); não um mero *aviso de recebimento* (Erasmus, Beza, Grotius, Cornelius a Lapide, Heinrichs e outros); nem ainda equivalente a περισσεύω (Rheinwald); mas, de acordo com o sentido do *complexo: tenho tudo afastado* , de modo que não tenho mais nada a desejar em suas mãos

nada a desejar em suas mãos.
Comp. Filemom 1:15 ; Mateus 6:
2 ; Mateus 6: 5 ; Mateus 6:16 ;
Lucas 6:24 ; Callim. *ep* . 22;
Arrian. *Epict* . iii. 2. 13, iii. 24. 17;
Jacobs, *ad Anthol* . VII pp. 276,
298. Portanto, de acordo com o
contexto (ἐπιζητέ τ . δόμα , Php
4:17), é: *tudo o que eu poderia
desejar* , embora não haja
necessidade de introduzir
especialmente com Crisóstomo
e Oecumenius, τὰ ἐλλειφθέντα ἐν
τῷ παρελθόντι χρόνῳ . Além
disso, a *ênfase* é colocada, não
em πάντα , mas em ἀπέχω , em
contraste com ἐπιζητεῖν .

καὶ περισσεύω] e meus desejos

são, portanto, tão plenamente satisfeitos, que *acabei* .

πεπλήρωμαι] forma um clímax para περισσ .: *Estou cheio* , tenho abundância. O presente deve ter sido amplo; mas a gratidão mostra isso sob uma luz mais forte. Para πεπλήρ . está anexado δεξάμενος κ . τ . λ .

ὁσμὴν εὐωδίας κ . τ . λ .] Esta aposição a τὰ παρ' ὑμῶν , expressando um julgamento quanto a este último (ver [Romanos 12: 1](#)), estabelece, para honra dos doadores, a relação na qual os dons recebidos permanecem em

relação a Deus , por quem eles são estimados *como um sacrifício agradável a Ele* . Quanto a ὁσμὴ εὐωδίας , *cheiro de sabor doce* , חַיִּי רִי (genitivo de qualidade), que é usado para ofertas de livre-arbítrio, veja [Efésios 5: 2](#) . Ele descreve a coisa de acordo com seu efeito sobre Deus, a saber, que é aceitável para Ele; θυσίαν κ . τ . λ . , no entanto, descreve de acordo com o que é.

δεκτὴν , εὐάρεστ .] aceitável, agradável, um clímax vividamente assintético (no primeiro, comp. [Sir 32: 7](#)); τῷ Θεῷ , no entanto, aplica-se a

toda a aposição ὅσμην ... εὖαρ . A justaposição assimétrica de vários epítetos é freqüente também em autores clássicos, de Homero em diante (Ameis z. Od. Iv., Anh.). Quanto à visão, originada no AT, que considera obras agradáveis a Deus como sacrifícios éticos, veja os expositores em [Romanos 12: 1](#) ; [1 Pedro 2: 5](#) ; [Hebreus 13:16](#) . Comp. Philo, de vit. Mos. II p. 151: ἡ γὰρ ἀληθὴς ἱεουργία τίς ἂν εἴη πλὴν ψυχῆς θεοφιλοῦς εὐσέβεια ; passagens dos Rabinos em Schoettg. Hor. p. 1006

Testamento Grego do Expositor

Php 4:18 . .πέχω . O uso dessa palavra acrescenta muita força ao pensamento, quando lembramos que era uma expressão regular nos Papiros denotar *o recebimento do que era devido, por exemplo* , Faijûm Pap., 6 de setembro de 57 dC: ἀπέχω παρ' ὑμῶν τὸν φόρον τοῦ ἐλα [ι] ουργίου ὧν ἔχετε [μο] υ ἐν μισθώσει . (Dsm [66]., *NBS* [67]., P. 56.) Chr [68]. evidentemente conhecia esse sentido, pois ele diz: " ἔδειξεν ὅτι ὀφειλή ἐστὶν τὸ πρᾶγμα · τοῦτο γάρ ἐστιν , ἀπέχω " . Assim, o tom

predominante de todo o contexto é mantido. A palavra é quase = "Dou-lhe um recibo pelo que você me devia". A tensão genial do humor não está em desacordo com seus pensamentos mais sérios. - περισεύω . *Cf. Provérbios dos judeus. Pais* , p. 64: "Quem é rico? Ele que está contente com o seu destino . "- πεπλήρ . O grego clássico dificilmente usaria a palavra nesse sentido pessoal. As palavras finais do versículo têm subjacente a elas a idéia de sacrifício. Um presente para um apóstolo ou professor espiritual parece ter

sido considerado na Igreja Primitiva, como os presentes trazidos na Eucaristia, como uma oferta a Deus. O destinatário é considerado o representante de Deus (ver Sohm, *Kirchenrecht* , pp. 74 ss., 81 *n.*) . - ὄσμ . εὐωδ . “Um perfume de sabor doce.” - θυσίαν δεκτ . “Um termo técnico de acordo com Sir 32: 9 ” (Hpt [69].) .— εὐάρεστον . Cf. Romanos 12: 1 e segs., Que se relaciona com toda a passagem.

[66] Deissmann (*BS.* = *Bibelstudien*, *NBS.* = *Neue Bibelstudien*).

[67] Neue Bibelstudien

[68] Crisóstomo.

[69] Pare.

Bíblia de Cambridge para escolas e faculdades

18 *Mas*] Ele continua a correção, iniciada em **Php 4:17** , de um possível mal-entendido de suas calorosas palavras. Não se deve pensar que ele “soletra” para presentes futuros, muito menos agora, tão amplamente fornecido como ele é.

Eu tenho tudo] O verbo grego é aquele usado em conexões de pagamento para expressar um

pagamento, para expressar um recibo completo. Podemos até parafrasear: "você *me pagou integralmente* em todos os aspectos".

e abundam] É o suficiente e mais do que suficiente; Eu "atropelo" com sua recompensa. Veja [Php 4:12](#) , acima.

Epafrodito] Ver em [Php 2:25](#) ; [Php 2:30](#) . Nós aprendemos definitivamente aqui que ele era o portador da coleção.

as coisas] Ele parece evitar a palavra " *dinheiro* ". Era mais que dinheiro; a moeda era o símbolo do amor inestimável.

um odor de um cheiro doce] Veja [Efésios 5: 2](#) , para a mesma frase grega. É comum em LXX. como a tradução do Heb. *rêach níchóach* , um sabor de descanso; a fumaça do altar, cheirada pela Deidade (na linguagem pictórica dos sacrifícios típicos), e reconhecida como um sinal de fidelidade ou propiciação bem-vinda. Veja nota nesta série sobre [Efésios 5: 2](#). - Aqui a fragrância é a do "holocausto" da dedicação pessoal (ver [Levítico 1: 9](#)), ou a "oferta de refeições" ou "oferta de paz". de ação de graças (ver [Levítico 2: 2](#) ; [Levítico 3: 5](#)), ou de ambos

combinados, como são combinados em nossa Liturgia da Santa Comunhão.

um sacrifício aceitável etc.] Cp. última nota e [Hebreus 13:16](#) . Veja também [Efésios 6: 8](#) e observe nesta série.

I. Filipe e a epístola. (Cap. [Php 4:18](#))

De um ensaio do Prof. J. Agar Beet, em *The Expositor* (janeiro de 1889), extraio as frases finais:

“Com essa resposta [a Epístola], um presente infinitamente mais precioso do que o que ele trouxe de Filipos, Epafrodito

começa sua jornada de volta para casa. A alegria causada por seu retorno e o efeito desta maravilhosa carta quando lida pela primeira vez na Igreja de Filipos estão escondidos de nós. E podemos quase dizer que com esta carta a própria Igreja passa do nosso ponto de vista. Hoje, em prados silenciosos, o gado silencioso navega entre as ruínas que marcam o local do que antes era a florescente colônia romana de Filipos, o lar da Igreja mais atraente da era apostólica. Mas o nome, a fama e a influência espiritual dessa Igreja nunca passarão. Para miríades de homens e mulheres

milhares de homens e mulheres em todas as épocas e nações, a carta escrita em uma masmorra em Roma e levada ao longo do Caminho Egnatian por um obscuro mensageiro cristão, tem sido um Divino leve e um guia alegre pelos caminhos mais acidentados da vida. Enquanto observo, e eu me regozijo, o brilho daquela luz brilhante e olho para aquelas ruínas silenciosas, vejo cumprida uma profecia antiga: *a grama murcha, a flor desaparece: mas a palavra de nosso Deus permanecerá para sempre ."*

Gnomen de Bengel

Php 4:18 . Receipt πέχω) O recibo do apóstolo. [58] - περισσεύω , *eu abundam*) Eis a mente satisfeita e agradecida! - τὰ παρ' ὑμῶν , *as coisas (que vieram de você)* Eles enviaram dinheiro ou roupas e o que poderia ser útil. - ὁσμὴν εὐωδίας , *o odor de um cheiro doce*) Ele descreve a conduta deles por uma bela figura. - θυσίαν , *um sacrifício*) **Hebreus 13:16** .

[58] 'Apocha' pode ser o reconhecimento de ter *recebido na íntegra* a dívida de bondade que lhe é devida, ou então Beng. usa ἀποχή como Epicteto para

tolerância , moderação nos desejos. No apocha há uma alusão direta ao ἀπέχω do texto.

Comentários do púlpito

Versículo 18. - Mas eu tenho tudo e sou abundante: estou cheio . Tenho ao máximo tudo o que preciso e muito mais. (Para a palavra ἀπέχω , comp. Mateus 6: 2, 5, 16 e Lucas 6:24 .) Tendo recebido de Epafrodito as coisas que lhe foram enviadas, um odor de cheiro doce, um sacrifício aceitável, agradável e agradável para Deus. Ele usa outra metáfora: em ver. 17 o presente era fruto, agora é um

sacrifício: dado ao servo de Deus, é na verdade oferecido ao próprio Deus. "Quão alto ele levanta o presente deles!" diz Crisóstomo; "Não sou eu, ele diz, quem o recebeu, mas Deus através de mim." As palavras ὁσμὴ εὐωδίας , um odor de cheiro doce, ocorrem frequentemente no Antigo Testamento em conexão com o sacrifício (ver [Gênesis 8:21](#) ; [Êxodo 29:18](#) ; também para a metáfora, [Efésios 5: 2](#)). em [Hebreus 13:16](#), a ação de esmola também é descrita como um sacrifício com o qual Deus está satisfeito. A primeira e principal oferta que podemos

principal oferta que podemos fazer é nós mesmos: "Oferecemos e apresentamos a ti, ó Senhor, a nós mesmos, nossas almas e corpos" (comp. [Romanos 12: 1](#)); nessa oferta principal está envolvido o menor presente de esmola.

Estudos da Palavra de Vincent

Eu tenho (ἀπέχω)

Eu recebi na íntegra. Veja em [Mateus 6: 2](#) ; veja em [Lucas 6:24](#) .

Odor de um cheiro doce

Ver [2 Coríntios 2:15](#) - 2

Veja em [2 Coríntios 2:15](#) , [2 Coríntios 2:16](#) . Frequente na Septuaginta, do odor de sacrifícios.

Ligações

[Filipenses 4:18 Interlinear](#)

[Filipenses 4:18 Francês](#)

[Filipenses 4:18 NVI](#)

[Filipenses 4:18 Multilíngue](#)

[Filipenses 4:18 Espanhol](#)

[Filipenses 4:18 Chinês](#)

[Filipenses 4:18 Chinês](#)

[Filipenses 4:18 Chinês](#)

[Filipenses 4:18 Espanhol](#)

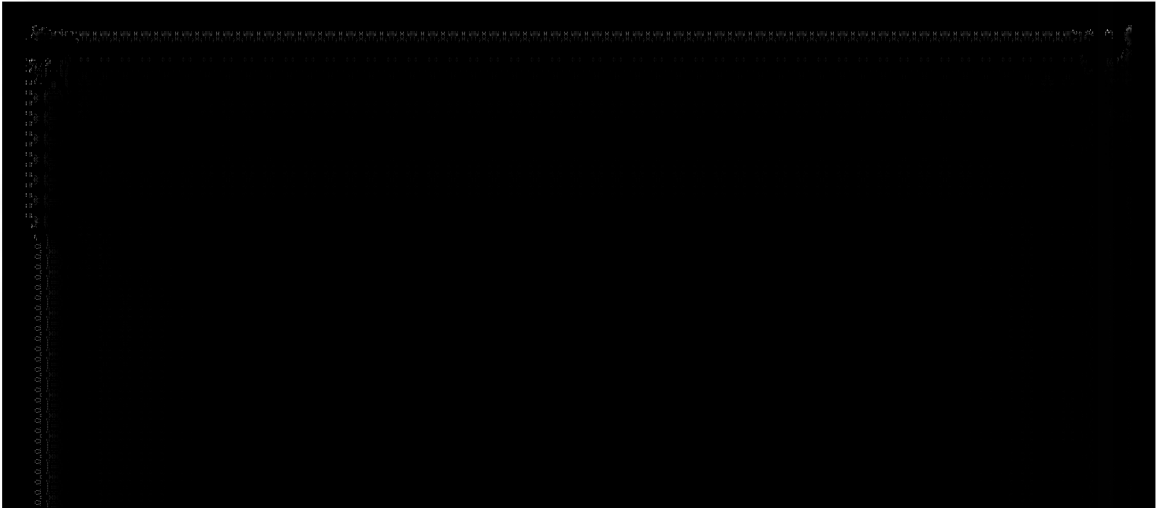
[Filipenses 4:18 Biblia Paralela](#)

[Filipenses 4:18 Chinês](#)

Filipenses 4:18 Francês Bíblia

Filipenses 4:18 Alemão

Bible Hub





**Hub da Bíblia: pesquise, leia, estude a Bíblia em
vários idiomas.**

**Sobre nós | Fale Conosco | Política de Privacidade |
Termos de uso | Kit de mídia**

© 2004 - 2020 por Bible Hub

